

COURSES OFFERED IN A FOREIGN LANGUAGE IN THE ACADEMIC YEAR
2025/2026

Department	Department of German Studies <i>Abteilung für Germanistik</i>			
Name of the study programme <i>Studiengang</i>	MA-Studium der deutschen Sprache und Literatur (Translatologie)			
Description of the courses offered in a foreign language in the academic year 2025/2026 <i>Beschreibung der im Studienjahr 2025/2026 in einer Fremdsprache angebotenen Lehrveranstaltungen</i>				
Name of the course <i>Lehrveranstaltung</i>	Übersetzungstheorie			
Name of the teacher <i>Lehrende</i>	Prof. Dr. Anita Pavić Pintarić			
ECTS	3	Semester:	☒ autumn/winter <i>Wintersemester</i>	☐ spring/summer <i>Sommersemester</i>
Teaching will be organized as <i>Lehrform</i>	Lectures <i>Vorlesung</i>	☒ yes/ <i>ja</i> ☐ no/ <i>nein</i>	Consultations <i>Sprechstunden</i>	☐ yes/ <i>ja</i> ☒ no/ <i>nein</i>
The course hours <i>Unterrichtsform</i> <i>V+S+Ü</i>	Lectures <i>Vorlesung</i>	Seminars <i>Seminar</i>	Exercises <i>Sprachübungen</i>	
	30	0	0	
Description of the course <i>Inhalt</i>	In dieser Lehrveranstaltung werden Translationstheorien, Translationsarten und Translationstechniken dargestellt, die den Studierenden bei der Übersetzungsanalyse von Nutzen sein werden.			
Learning outcomes of the course <i>Lernziele</i>	Die Studierenden sind in der Lage: - Grundbegriffe und Merkmale der Translatologie zu erkennen und zu definieren - Perioden der Entwicklung der Translatologie zu unterscheiden - Translationstheorien und ihre Hauptmerkmale zu unterscheiden - unterschiedliche Translationstheorien und ihre Ansätze zu vergleichen - Hauptarten der Übersetzung zu unterscheiden - über unterschiedliche Ansätze und Übersetzungslösungen zu diskutieren - Übersetzungen zu analysieren.			
The course is offered to <i>Die Lehrveranstaltung wird angeboten</i>	Incoming students who choose the above department as a home department <i>Gaststudierenden, denen die oben angegebene Abteilung Gastgeber ist</i>	☒ yes ☐ no		
	All the incoming students <i>Allen Gaststudierenden</i>	☐ yes ☒ no		
	Students of the University of Zadar enrolled at the above department as an elective course	☐ yes ☒ no		

<i>Studierenden der Universität Zadar und der oben genannten Abteilung als Wahlfach</i>	
All the students of the University of Zadar as an elective course <i>Allen Studierenden der Universität Zadar als Wahlfach</i>	☐ yes ☒ no